

จากใจเลขาธิการ

สวัสดิ์ครับ สมาชิกและเพื่อนของ TBS ทุกท่าน

ในช่วงเวลานี้ หลายคนอาจรู้สึกหนักใจเมื่อมองดูสถานการณ์รอบตัว ไม่ว่าจะเป็นข่าวสงครามที่เกิดขึ้นพร้อมๆ กันในหลายภูมิภาค และยังไม่มิตีที่ว่าอายุติ ความขัดแย้งในตะวันออกกลางทำให้ราคาน้ำมันพุ่งสูงขึ้น ส่งผลกระทบต่อเศรษฐกิจที่ยังไม่ฟื้นตัวให้หลุดตัวลงไปอีก สำหรับบางคน ความกังวลที่มีมาอย่างยาวนานเกี่ยวกับอนาคตและความมั่นคงของชีวิตเริ่มกลายเป็นความเคยชินและยอมรับสภาพ แต่สำหรับอีกหลายคน ความเครียดที่มีอยู่กลับพอกพูนมากยิ่งขึ้นไปอีกและยากที่จะสลัดให้หลุดได้ ทำให้สงสัยไปว่า ความหวังยังมีอยู่จริงหรือไม่ สำหรับเราทั้งหลายที่เป็นลูกของพระเจ้า เรามีความหวังที่เที่ยงแท้และหาไม่ได้ในโลกนี้ เพราะความหวังของเราไม่ได้ตั้งอยู่บนฐานของสภาวะการณ์หรือคำสัญญาของมนุษย์คนใด แต่ตั้งอยู่บนพระสัญญาของพระเจ้า ผู้ทรงครอบครองทุกสิ่ง และทรงรักเราตั้งแต่วาดดวงใจของพระองค์



พระคัมภีร์เตือนเราหลายครั้งว่า ในโลกนี้เราจะต้องเผชิญความยากลำบาก แต่ในเวลาเดียวกันพระเจ้าก็ทรงสัญญาว่าพระองค์จะไม่ทอดทิ้งลูกของพระองค์ พระเยซูตรัสว่า “เหตุฉะนั้น อยากรวบรวมกระสวยและกล่าวว่าจะเอาอะไรกิน? หรือจะเอาอะไรดื่ม? หรือจะเอาอะไรนุ่งห่ม? เพราะว่าบรรดาคนต่างชาติแสวงหาสิ่งทั้งปวงนี้ แต่ว่าพระบิดาของพวกท่านผู้สถิตในสวรรค์ทรงทราบแล้วว่าท่านต้องการสิ่งทั้งปวงนี้ แต่พวกท่านจงแสวงหาแผ่นดินของพระเจ้า และความชอบธรรมของพระองค์ก่อน แล้วพระองค์จะทรงเพิ่มเติมสิ่งทั้งปวงนี้ให้” (มัทธิว 6:31-33) พระเยซูทรงเข้าใจเราดีว่า แต่ละวัน เราก็มียุขยัทมากพออยู่แล้ว ให้เราจดจ่อกับเรื่องของวันนี้ ใ่วใจพระองค์ในแต่ละวัน และฝากอนาคตไว้กับพระองค์ ที่สำคัญ เราต้องแสวงหาทั้งแผ่นดินของพระเจ้า และความชอบธรรมของพระองค์เหนือสิ่งใด เลือกรพระองค์ก่อน และเลือกทำสิ่งที่ถูกต้องโดยไม่ประนีประนอม

นี้อาจเป็นเวลาที่เราที่กำลังเรียกเราให้หันกลับมามองดูพระองค์มากยิ่งขึ้น ให้เรายึดมั่นในพระสัญญาของพระองค์ และวางใจว่าพระองค์ยังคงทรงควบคุมทุกสิ่งอยู่ แม้เราอาจไม่เข้าใจทุกเรื่อง และไม่รู้ว่ามันจะลงเอยเช่นไร เราก็ยังสามารถมั่นใจได้ว่าพระเจ้าทรงสัตย์ซื่อ และอาจใช้แม้วิกฤตการณ์เพื่อสำแดงความยิ่งใหญ่และพระประสงค์อันดีของพระองค์ในชีวิตของเรา

ดังนั้น แทนที่จะปล่อยให้ความกลัวครอบงำใจ ให้เราเข้าหาพระเจ้าผ่านการอธิษฐาน อ่านพระวจนะของพระองค์ และหนุนใจกันให้มั่นคงในความเชื่อ เพราะพระเจ้าทรงเป็นที่ลี้ภัยและเป็นกำลังของเราเสมอ ขอให้เราจดจำไว้ว่า แม้โลกจะสั่นคลอน พระเจ้าของเราก็ไม่เคยเปลี่ยนแปลง และพระสัญญาของพระองค์ยังคงตั้งมั่นคงตลอดไป **TBS**



“ลูซิเฟอร์” คือชื่อของซาตานจริงหรือ

หลายคนคงคุ้นเคยกับคำว่า “ลูซิเฟอร์” (Lucifer) ในฐานะชื่อของทูตสวรรค์ที่ล้มลงและกลายเป็นมารซาตาน และพบว่าคำนี้ถูกใช้สลับไปมากับคำว่า “มารซาตาน” ไม่ว่าจะในคำเทศนา คำสอน วรรณกรรม หรือสื่อต่างๆ ราวกับว่า สองคำนี้ใช้แทนกันได้ คำถามคือ คำว่า “ลูซิเฟอร์” มีที่มาจากไหน เป็นชื่อของซาตานจริงหรือไม่

หากเราอ่านพระคัมภีร์ภาษาไทยในสำนวนแปลเกือบทั้งหมด เราจะไม่พบคำว่า “ลูซิเฟอร์” เลย ยกเว้นในสำนวนแปล KJV คำนี้ที่มีที่มาจากพระคัมภีร์ฉบับลาตินวัลเกต (Latin Vulgate) ที่แปลโดย เจอโรม (Jerome) จากภาษาเดิมเป็นภาษาลาตินในช่วงปลายศตวรรษที่ 4 และใช้กันในศาสนจักรโรมันคาทอลิกเรื่อยมา คำนี้ถูกใช้ในพระคัมภีร์ฉบับแปลนี้มากกว่าหนึ่งครั้ง แต่ชื่อพระคัมภีร์ที่ปรากฏ คำนี้และหลายครั้งถูกเชื่อมโยงกับมารซาตานคือ อิสยาห์ 14:12 คำว่า “ลูซิเฟอร์” ยังปรากฏในพระคัมภีร์ข้อเดียวกันนี้ในฉบับภาษาอังกฤษสำนวนแปลคิงเจมส์ (King James Version) ซึ่งเกิดขึ้นในคริสต์ศตวรรษที่ 16

คำว่า “ลูซิเฟอร์” เป็นคำภาษาลาติน แปลตรงตัวว่า “ผู้นำความสว่าง” มักใช้เรียกดาวศุกร์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อปรากฏบนท้องฟ้าในเวลาเช้า คำนี้ใน อิสยาห์ 14:12 ฉบับลาตินวัลเกตแปลมาจากคำว่า เฮเลล (Hēlēl) ในฉบับภาษาฮีบรูซึ่งเป็นภาษาเดิมของพระคัมภีร์ภาคพันธสัญญาเดิม และมารจากรากศัพท์ที่ให้ความหมายว่า “สว่าง” ส่วนพระคัมภีร์ภาษาไทยฉบับมาตรฐานนั้นใช้ว่า

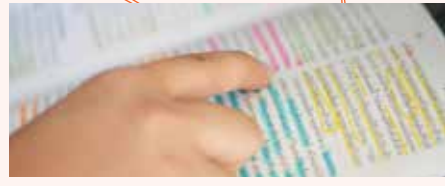
“เจ้าผู้ส่องแสง” หรือฉบับ 1971 แปลว่า “ดาวประจำกลางวัน” และฉบับประชานิยมแปลว่า “ดาวประกายพริ้ว” เมื่อมองด้วยตาเปล่าในเวลากลางคืน เราจะเห็นดาวศุกร์ส่องสว่างมากกว่าดาวดวงอื่นๆ

หากเราพิจารณาบริบทของ อีสยาห์ 14:12 เราจะทราบว่า พระวจนะตอนนี้เป็นคำพยากรณ์ถึงกษัตริย์ของอาณาจักรบาบิโลนซึ่งน่าจะหมายถึงกษัตริย์เนบูคัดเนสซาร์ที่ 2 ผู้ที่จะตีอาณาจักรยูดาห์ให้แตกพ่ายและนำคนยูดาห์ไปเป็นเชลยที่บาบิโลน พระองค์ทรงยิ่งใหญ่เกรียงไกร ทรงหยิ่งผยองและคิดว่าพระองค์เองสูงส่งมาก ขนาดรำพึงในใจว่า จะขึ้นไปยังฟ้าสวรรค์และตั้งพระที่นั่งของพระองค์เหนือดวงดาวทั้งหลาย และจะทรงทำตัวให้เหมือนองค์พระเจ้าผู้สูงสุด (อิสยาห์ 14:13-14) พระองค์จึงทรงถูกทำให้ตกต่ำลง ดังที่ปรากฏใน ดาเนียล 4:28-33 ข้อความว่า “เจ้าร่วงลงจากฟ้าสวรรค์อย่างไรหนอ...เจ้าถูกเหวี่ยงลงมายังพื้นดินอย่างไรหนอ” ใน อีสยาห์ 14:12 ซึ่งให้เห็นถึงการล่มสลายของพระองค์ เพราะเหตุที่ทรงยกตนให้ทัดเทียมกับพระเจ้า ในที่สุด พระเจ้าจึงทรงใช้กองทัพของไซรัสมหาราชซึ่งเป็นกษัตริย์แห่งจักรวรรดิเปอร์เซียมาโจมตีและทำลายบาบิโลนอย่างราบคาบในปี 539 กคศ. เป็นการสำเร็จตามคำพยากรณ์ของอิสยาห์อย่างสมบูรณ์

อย่างไรก็ตาม ปีศาจร้ายบางคนในคริสตจักรยุคศตวรรษแรกๆ ก็มีความเห็นว่า พระคัมภีร์ตอนนี้ น่าจะมีความหมายเชิงสัญลักษณ์ด้วยนอกเหนือจากความหมายตามตัวอักษร อีสยาห์ 14:12 ถูกเชื่อมโยงกับ ลูกา 10:18 ที่กล่าวถึงพระเยซูเมื่อทรงตรัสกับสาวกเจ็ดสิบสองคนของพระองค์ที่กลับมาจากการเดินทางไปประกาศข่าวดีเรื่องแผ่นดินของพระเจ้าตามที่ต่างๆ ว่า “เราเห็นซาตานตกจากฟ้าเหมือนฟ้าแลบ” หรือ วิวรณ์ 12:8-9 ที่อัครทูตยอห์นกล่าวถึงพญานาคใหญ่ที่ “เขาเรียกกันว่า มารและซาตานผู้ล่อลวงมนุษย์ทั้งโลก มันถูกโยนลงมาที่แผ่นดินโลก และเหล่าบริวารของมันถูกโยนลงมากับมันด้วย” พวกเขาบอกว่า โอรสแห่งรุ่งอรุณที่ถูกเหวี่ยงลงมายังพื้นดิน ก็คือซาตานที่ถูกโยนลงมาที่แผ่นดินโลกพร้อมสมุนของมัน คำว่า “ลูซีเฟอร์” ที่หมายถึงผู้นำความสว่างหรือดาวศุกร์จึงกลายมาเป็นชื่อเฉพาะของมาราก่อนที่มันจะถูกขับไล่ต่อพระเจ้า อย่างไรก็ตาม นักวิชาการคนสำคัญหลายคนในยุคปฏิรูปความเชื่อของคริสเตียน (The Reformation) ก็เห็นตรงกันว่า บริบทของ อีสยาห์ 14:12 ไม่เอื้ออำนวยให้ตีความเช่นนั้นได้

อันที่จริง คำว่า “ลูซีเฟอร์” ยังปรากฏในพระคัมภีร์ข้ออื่นๆ ในฉบับลาตินวัลเกต เช่น 2 เปโตร 1:19 ที่กล่าวถึง “ดาวรุ่ง” ที่จะผุดขึ้นในใจของผู้เชื่อ ซึ่งหลายคนตีความว่าหมายถึงพระคริสต์ผู้ทรงเป็นความหวังในใจของคนของพระองค์

กล่าวโดยสรุปคือ คำว่า “ลูซีเฟอร์” ในความหมายดั้งเดิมของพระคัมภีร์ไม่เกี่ยวข้องกับมารซาตาน แต่หมายถึงกษัตริย์ของบาบิโลนที่เคยยิ่งใหญ่ เติบโต เปรียบได้กับดาวศุกร์ที่ส่องสว่างบนท้องฟ้า แต่ก็ต้องตกต่ำลงและสูญสิ้นอำนาจ เพราะความผยองในใจ เหมือนดาวศุกร์ที่ถูกแสงของดวงอาทิตย์บดบังในที่สุด **TBS**




กิจการของอัครทูต ฉบับมาตรฐาน

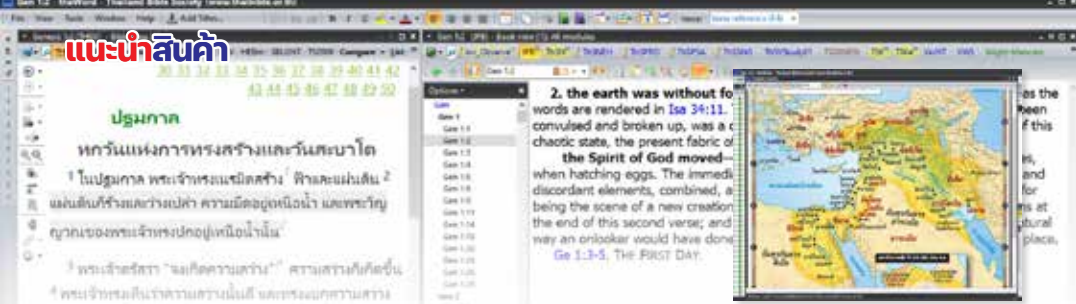


ซูเปอร์จิว เจาะโลกพระคัมภีร์ ปี 2026

เหล่าซูเปอร์จิวทั้งหลาย ถึงเวลาเตรียมตัวออกผจญภัยท่องโลกพระคัมภีร์แล้ว ร่วมเดินทางย้อนเวลา เจาะลึกเหตุการณ์สำคัญในพระคัมภีร์ ผ่านเรื่องราวอันแสนสนุก และสร้างเสริมประสบการณ์การเรียนรู้พระวจนะ ในกิจกรรม ซูเปอร์จิวเจาะโลกพระคัมภีร์ ประจำปี 2026

กิจกรรมที่ส่งเสริมทั้งความรู้ ความเชื่อ และความรักพระคัมภีร์ ทำให้น้องๆ ได้ซึมซับพระวจนะเข้าในจิตใจ เสริมสร้างจิตวิญญาณ และวางรากฐานชีวิตที่มั่นคง
เปิดรับสมัคร เมษายน นี้

ติดตามรายละเอียดได้จากเว็บไซต์ thai.bible และเฟซบุ๊ก สมาคมพระคริสตธรรมไทย หรือ สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม โทร. 095-3879-853, 02-279-8341 ไลน์ [thaibible.line](https://t.me/thaibible.line) 



theWord

สุดยอดโปรแกรมศึกษาพระคัมภีร์ ค้นหาคำศัพท์ได้ในเวลาอันรวดเร็ว สามารถเปรียบเทียบพระคัมภีร์ต่างสำนวนแปลแบบข้อต่อข้อ ศึกษารากศัพท์ภาษากรีกและฮีบรู จัดรูปแบบบนหน้าจอได้อย่างอิสระ และสร้างบันทึกของคุณเอง เหมาะสำหรับการค้นคว้าส่วนตัวหรือเพื่อเตรียมบทเรียนหรือคำเทศนา นอกจากนี้ ยังสามารถดาวน์โหลดพระคัมภีร์ แผนที่ สารานุกรม หรือหนังสืออื่นๆ เพิ่มเติมได้ตามที่ต้องการ และเนื้อหาที่ติดตั้งแล้วยังสามารถใช้งานแบบออฟไลน์ได้ด้วย เสมือนยกห้องสมุดมาไว้ที่หน้าจอ ในราคาเพียง 600 บาทเท่านั้น เหมาะสำหรับศิษยาภิบาล ครูผู้สอน และผู้ที่ชื่นชอบการศึกษาพระคัมภีร์

นอกจากนี้ ยังสามารถติดตั้งพระคัมภีร์ฉบับศึกษาในรูปแบบดิจิทัลที่ใช้งานคู่กับโปรแกรม theWord นี้ด้วย **ชุดที่ 1 รวม 13 พระธรรม** ได้แก่ โยบ สุภาษิต ปัญญาจารย์ เอซรา เนหะมีย์ เอสเธอร์ สดุดี เพลงซาโลมอน อีสายห์ เยเรมีย์ เพลงคร่ำครวญ เอสเศียล และดาเนียล ราคา 1,200 บาท

ชุดที่ 2 รวม 5 พระธรรม ได้แก่ โยชูวา ผู้วินิจฉัย นางรูธ 1-2 ซามูเอล ราคา 300 บาท

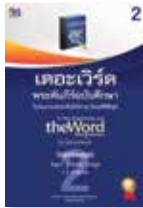
ระบบปฏิบัติการที่ใช้ได้ : Windows XP, Windows VISTA, Windows 7, Windows 8, Windows 10, Windows 11 (32bit & 64bit) สั่งซื้อหนังสือ โทร. 094-493-3133 ไลน์ tbsbookshop **TBS**



เดอะเวิร์ด โปรแกรมพระคัมภีร์ ในราคาเพียง 600 บาท เท่านั้น



เดอะเวิร์ด โมดูลพระคัมภีร์ ฉบับศึกษา ชุด 1 พระธรรม 13 เล่ม ราคา 1,200 บาท



เดอะเวิร์ด โมดูลพระคัมภีร์ ฉบับศึกษา ชุด 2 พระธรรม 4 เล่ม ราคา 300 บาท

คำนิยม

“โปรแกรม theWord เป็นโปรแกรมสุดยอดที่ใช้ในการศึกษาพระคัมภีร์ ทุกชั้นเรียนที่ผมสอน ผมแนะนำให้ให้นักศึกษาทุกคนใช้”

ศจ.ดร.สตีฟ เทเลอร์ ฝ่ายวิจัยและพัฒนาหลักสูตรการศึกษา พระคริสตธรรมกรุงเทพ

“ผมใช้โปรแกรม theWord มากกว่า 10 ปี เป็นซอฟต์แวร์ภาษาไทยที่ช่วยผมมากในเรื่องการค้นคว้าเตรียมเทศนา งานสอนและงานรับใช้ ลองใช้ดูแล้วจะตัดสินใจ สามารถเข้าถึงได้เพียงคลิกเดียว”

คุณริยงค์ กิตติพล รองประธานกรรมการบริหาร นิคมอุตสาหกรรมหลักชัยเมืองยาง

“theWord เป็นห้องสมุด คลังความรู้สำหรับผู้รักพระวจนะ โปรแกรมหนึ่งเดียวในภาษาไทย มีพระคัมภีร์หลายฉบับแปล ไทย อังกฤษ ฮีบรู กรีก มีศัพท์พจนานุกรม ศัพท์ศาสนศาสตร์ พระคัมภีร์ฉบับศึกษาชุดใหม่ เขียนโดยคนไทย อรรถประโยชน์เกินคุ้มจริงๆ”

ศจ.ดร.สุเชษฐ์ อินสม อาจารย์ภาควิชาศาสนศึกษา มหาวิทยาลัยนานาชาติเอเชีย-แปซิฟิก

รับส่วนลด
50 บาท

เมื่อซื้อสินค้าที่ผลิตโดย TBS

เพียงแจ้งโค้ด

TBSFRIENDS1650

ซื้อสินค้ามูลค่า 300 บาทขึ้นไป (ราคาปกติ)
1 โค้ดลดราคา ต่อ 1 ใบเสร็จ
ใช้สิทธิได้ภายในวันที่ 30 มิถุนายน 2026

หนังสือชุดรวีวารศึกษา

Set **1**



ราคาพิเศษ
135.-

พระเยซูของฉันทัน

- พระเยซูได้ประสูติแล้ว
- พระเยซูทรงเรียกสาวก
- พระเยซูทรงสอนเป็นอุปมาเรื่องฟ้าสวรรค์

ราคาปกติ 150 บาท

Set **2**



ราคาพิเศษ
135.-

ไปเที่ยวในพระคัมภีร์ไบเบิล

- พันธสัญญาเดิม เล่ม 1
- พันธสัญญาเดิม เล่ม 2
- พันธสัญญาใหม่

ราคาปกติ 150 บาท

หนังสือชุดนี้เหมาะสำหรับผู้ปกครองและครูผู้ เพื่อใช้ในการเรียนการสอนเด็กปฐมวัย ภายในเล่มประกอบด้วยเรื่องจากพระคัมภีร์ คำถามทบทวน กิจกรรมแสนสนุก ช่วยเสริมสร้างพัฒนาการและความคิดสร้างสรรค์ของเด็ก

ปกกระดาษ พิมพ์ 4 สีตลอดเล่ม ขนาด 18 x 25.5 ซม. ราคาเล่มละ 50 บาท

จำหน่ายทั้งชุด ราคาพิเศษ 135 บาท จากราคาปกติ 150 บาท

สั่งซื้อหนังสือ โทร. 094-493-3133 ไลน์ tbsbookshop

พันธกิจ TBS

ขอเชิญเป็นเจ้าของ

พระคัมภีร์ครอบครัว 100 ตอน

โดย สมาคมพระคริสตธรรมไทย



หนังสือที่ออกแบบโดยคำนึงถึงจิตวิทยาเด็ก เหมาะสำหรับเด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป เรียนรู้อย่างสนุกสนานผ่านภาพประกอบ คำถามชวนคุย และกิจกรรม ส่งเสริมให้พ่อแม่อ่านพระคัมภีร์กับลูก กระชับความสัมพันธ์ในครอบครัว ให้แน่นแฟ้น **เหมาะสำหรับครอบครัว และคริสตจักรเด็ก**

พิมพ์ 4 สีตลอดเล่ม 236 หน้า ขนาด 23 x 22 x 2.5 ซม. **TBS**

มูลค่า 500 บาท ท่านสามารถเป็นเจ้าของได้

เพียงท่านสนับสนุน เล่มละ 150 บาท (รวมค่าจัดส่ง) มีจำนวนจำกัด

เป็นเจ้าของได้ตั้งแต่วันนี้เป็นต้นไป

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมโทร. 0-2279-8341 หรือ ไลน์ 064-226-3320

ขอเชิญร่วมสนับสนุนพันธกิจกับเรา

โดยการถวายทรัพย์ผ่าน **ธนาคารกรุงศรีอยุธยา สาขาสุทธิสาร**
ชื่อบัญชี สมาคมพระคริสตธรรมไทย เลขที่บัญชี 154-1-17050-5

หากท่านต้องการใบเสร็จรับเงิน กรุณาส่ง หลักฐานการโอนเงินสนับสนุนพันธกิจสมาคมฯ
มาทาง อีเมล tbs@thaibible.or.th หรือ ไลน์ @thaibible

สแกนออนไลน์



จงถวายพระเกียรติแด่พระยาห์เวห์ด้วยทรัพย์สินของเจ้า และด้วยผลแรกแห่งผลิตผลทุกอย่างของเจ้า
แล้วผู้ของเจ้าจะเจ้ิมบริบูรณ์ และบ่อเก็บของเจ้าจะล้นด้วยเหล้าองุ่นหมักใหม่

สุภาษิต 3:9-10 (ฉบับมาตรฐาน)



Thailand Bible Society

A member of the United Bible Societies
global fellowship



สแกนเพื่ออ่าน
TBS'S FRIENDS
ฉบับย้อนหลัง



สแกนเพื่อรับชมรายการ
ทาง **TBS Channel**
YouTube

ผลิตโดย **สมาคมพระคริสตธรรมไทย** 319/52-55 ถ.วิภาวดีรังสิต สามเสนใน พญาไท กรุงเทพฯ 10400 โทรศัพท์ 0-2279-8341

สาขาเชียงใหม่ 11/1 ถ.เชียงใหม่-ลำพูน ต.วัดเกต อ.เมือง จ.เชียงใหม่ 50000 โทรศัพท์ 053-240-543

✉ tbs@thaibible.or.th 🌐 www.thai.bible 📘 สมาคมพระคริสตธรรมไทย 📺 [thai.bible](https://www.youtube.com/channel/UC...) 📱 @thaibible